



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 12.2.2021
C(2021) 1054 final

ANNEXES 1 to 4

ANNESI

tal-

Avviż tal-Kummissjoni

Gwida teknika dwar l-applikazzjoni ta' "ma taghmilx hsara sinifikanti" skont ir-Regolament dwar l-Irkupru u r-Reziljenza

ANNEX I: Lista ta' kontroll tad-DNSH

1. **L-Ewwel Parti – Jenhtieg li l-Istati Membri jiffiltraw is-sitt objettivi ambjentali biex jidentifikaw dawk li jeziġu valutazzjoni sostantiva.** Ghal kull miżura, indika liema mill-objettivi ambjentali ta' hawn taht, kif definiti fl-Artikolu 17 (“*Hsara sinifikanti għall-objettivi ambjentali*”) tar-Regolament dwar it-Tassonomija, jehtieġu valutazzjoni sostantiva tal-miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH:

<i>Indika liema mill-objettivi ambjentali hawn taht jirrikjedu valutazzjoni sostantiva tal-miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH</i>	Iva	Le	<i>Jekk għazilt “Le” ġġustifika għaliex</i>
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima			
Adattament għat-tibdil fil-klima			
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar			
L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart			
Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis fl-arja, fl-ilma jew fl-art			
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi			

2. **It-Tieni Parti – Jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu valutazzjoni sostantiva fir-rigward tal-prinċipju DNSH għal dawk l-objettivi ambjentali li jeziġuha.** Ghal kull miżura, wieġeb il-mistoqsijiet ta' hawn taht, għal dawk l-objettivi ambjentali identifikati fl-Ewwel Parti bhala li jeziġu valutazzjoni sostantiva:

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima</i> Il-miżura mistennija twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra?		
<i>Adattament għat-tibdil fil-klima:</i> Il-miżura mistennija twassal għal zieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-miżura nnifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?		
<i>L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar:</i> Il-miżura mistennija tkun ta' detriment: (i) għall-istat tajjeb jew għall-potenzjal ekoloġiku tajjeb tal-korpi tal-ilma, inklużi ilma tal-wiċċ u ilma ta' taht l-art; jew (ii) għall-istat ambjentali tajjeb tal-ilmijiet tal-baħar?		
<i>It-tranzizzjoni għal ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart:</i> Il-miżura mistennija li: (i) twassal għal zieda sinifikanti fil-generazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew firrimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli; jew (ii) twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu dirett jew indirett ta' xi riżorsa		

<p>naturali¹ fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja tagħha li ma jkunux minimizzati b'mizuri adegwati²; jew (iii) tikkawża hsara sinifikanti u fit-tul lill-ambjent fir-rigward tal-ekonomija ċirkolari³?</p>		
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis:</i> Il-miżura mistennija twassal għal żieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu⁴ l-arja, l-ilma jew l-art?</p>		
<p><i>Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi:</i> Il-miżura mistennija tkun:</p> <p>(i) ta' detriment sinifikanti għall-kundizzjoni tajba⁵ u r-reżiljenza tal-ekosistemi; jew</p> <p>(ii) ta' detriment għall-istat ta' konservazzjoni ta' habitats u speċijiet, inklużi dawk ta' interess għall-Unjoni?</p>		

¹ Ir-rizorsi naturali jinkludu l-enerġija, il-materjali, il-metalli, l-ilma, il-bijomassa, l-arja u l-art.

² Pereżempju, l-ineffċjenzi jistgħu jiġu minimizzati billi jiżiedu b'mod sinifikanti d-durabbiltà, ir-riparabbiltà, l-aġġornabbiltà u l-kapaċità ta' użu mill-ġdid tal-prodotti jew billi r-rizorsi jitnaqqsu b'mod sinifikanti permezz tad-disinn u l-għażla tal-materjali, jiġi ffaċilitat l-adattament, iż-żarmar u d-dekostruzzjoni, b'mod partikolari biex jitnaqqas l-użu tal-materjali tal-kostruzzjoni u jiġi promoss l-użu mill-ġdid tal-materjali tal-kostruzzjoni. Barra minn hekk, dan jista' jsir permezz tat-tranżizzjoni lejn mudelli kummerċjali ta' "il-prodott bħala servizz" u katini ta' valur ċirkolari bl-ghan li l-prodotti, il-komponenti u l-materjali jinżammu fl-ogħla utilità u valur tagħhom għall-itwal żmien possibbli. Dan jinkludi wkoll tnaqqis sinifikanti fil-kontenut ta' sustanzi perikolużi fil-materjali u l-prodotti, inkluż billi jiġu sostitwiti b'alternattivi aktar sikuri. Dan jinkludi anki tnaqqis sinifikanti fil-hela tal-ikel waqt il-produzzjoni, l-ipproċessar, il-manifattura jew id-distribuzzjoni tal-ikel.

³ Irreferi għall-Premessa 27 tar-Regolament dwar it-Tassonomija għal aktar informazzjoni dwar l-oġettiv tal-ekonomija ċirkolari.

⁴ Sustanza li tniġġes tfisser sustanza, vibrazzjoni, shana, storbu, dawl jew kontaminant ieħor preżenti fl-arja, fl-ilma jew fl-art li jistgħu jkunu ta' hsara għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent.

⁵ F'konformità mal-Artikolu 2(16) tar-Regolament dwar it-Tassonomija, "kundizzjoni tajba" tfisser, fir-rigward ta' ekosistema, li l-ekosistema tkun f'kundizzjoni fizika, kimika u bijoloġika tajba jew ta' kwalità fizika, kimika u bijoloġika tajba bil-kapaċità ta' awto-riproduzzjoni jew awto-restawr, li fiha ma ssirx hsara lill-kompożizzjoni ta' speċi, lill-istruttura tal-ekosistema u lill-funzjonijiet ekoloġiċi".

ANNEX II: Evidenza ta' sostenn għall-valutazzjoni sostantiva fir-rigward tal-prinċipju DNSH fil-kuntest tat-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll

Fejn ikun utli, meta jipprovdur valutazzjoni sostantiva għal miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH fil-kuntest tat-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll (ara t-Taqsima 3), l-Istati Membri jistgħu jibbażaw fuq il-lista (mhux eżawrjenti) ta' elementi ta' evidenza ta' sostenn hawn taht. Din il-lista tipprovdha l-Kummissjoni biex tiffaċilita l-valutazzjoni każ b'każ mill-Istat Membru bhala parti mill-valutazzjoni sostantiva fil-kuntest tat-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll. Filwaqt li l-użu ta' din il-lista huwa fakultattiv, l-Istati Membri jistgħu jirreferu għal din il-lista biex jidentifikaw it-tip ta' evidenza li tista' tappoġġa r-raġunament tagħhom biex jistabbilixxu li miżura hija konformi mad-DNSH, u tikkomplementa l-mistoqsijiet generali inklużi fit-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll.

Evidenza ta' sostenn trasversali

- Il-parti applikabbli tal-**leġiżlazzjoni ambjentali tal-UE** (b'mod partikolari l-valutazzjonijiet tal-ambjent) tkun giet osservata u jkunu ngħataw il-**permessi/awtorizzazzjonijiet** rilevanti.
- Il-miżura tinkludi elementi li jirrikjedu li l-kumpaniji jimplimentaw xi **sistema ta' ġestjoni ambjentali** rikonoxxuta, bhall-EMAS (jew alternattivament l-ISO 14001 jew ekwivalenti), jew li jużaw u/jew jipproduċu prodotti jew servizzi li jingħataw **Ekotikketta tal-UE**⁶ jew tikketta ambjentali oħra tat-Tip I⁷.
- Il-miżura tikkonċerna l-implimentazzjoni tal-aħjar prattiki ambjentali jew il-ksib ta' **parametri referenzjarji ta' eċċellenza** stabbiliti fid-Dokumenti ta' Referenza Settorjali⁸ adottati skont l-Artikolu 46(1) tar-Regolament (KE) Nru 1221/2009 dwar il-parteciċipazzjoni volontarja ta' organizzazzjonijiet fi skema komunitarja ta' ġestjoni u verifika ambjentali (eco-management and audit scheme, EMAS).
- Għall-investimenti pubbliċi, il-miżura tirrispetta l-**kriterji tal-akkwist pubbliku ekoloġiku**⁹.
- Għall-investimenti fl-infrastruttura, l-investment kien soġġett għal **verifika tar-reżistenza klimatika u ambjentali**.

Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima

- Għal **miżura f'qasam mhux kopert mill-parametri referenzjarji tal-ETS**, il-miżura tkun kompatibbli mal-ksib tal-mira tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 u mal-oġġettiv li tintlaħaq in-newtralità klimatika sal-2050.
- Għal **miżura li tippromwovi l-eletrifikazzjoni**, il-miżura tkun ikkomplementata b'evidenza li t-taħlita tal-enerġija tinsab f'perkors lejn id-dekarbonizzazzjoni f'konformità mal-miri tat-tnaqqis tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra sal-2030 u l-2050, u hija akkumpanjata minn zieda fil-kapaċità tal-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli.

⁶ L-iskema tal-Ekotikketta tal-UE hija stabbilita bir-Regolament (KE) Nru 66/2010. Il-lista ta' gruppi ta' prodotti li għalihom ġew stabbiliti kriterji tal-Ekotikketta tal-UE hija disponibbli hawn: <https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>

⁷ It-tikketti ambjentali tat-Tip I huma stabbiliti fl-istandard ISO 14024:2018.

⁸ Disponibbli hawn: https://ec.europa.eu/environment/emas/emas_publications/sectoral_reference_documents_en.htm

⁹ Il-Kummissjoni Ewropea stabbiliet il-kriterji tal-Akkwist Pubbliku Ekoloġiku tal-UE għal għadd kbir ta' gruppi ta' prodotti: https://ec.europa.eu/environment/gpp/eu_gpp_criteria_en.htm

Adattament għat-tibdil fil-klima

- Tkun twettqet **valutazzjoni** proporzjonata **tar-riskju klimatiku**.
- Jekk investiment ikun oghla mill-valur ta' EUR 10 miljun, tkun twettqet jew hija pplanata **valutazzjoni tal-vulnerabbiltà klimatika u tar-riskju**¹⁰ li twassal għall-identifikazzjoni, l-ewalwazzjoni u l-implimentazzjoni tal-miżuri ta' adattament rilevanti.

L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-rizorsi tal-ilma u tal-baħar

- Ir-**riskji** ta' degradazzjoni ambjentali **relatati mal-preservazzjoni tal-kwalità tal-ilma** u l-evitar tal-istress tal-ilma jkunu ġew identifikati u indirizzati f'konformità mar-rekwiżiti skont id-Direttiva Qafas dwar l-Ilma u Pjan ta' Ġestjoni tal-Baċin tax-Xmara.
- Fil-każ ta' miżura fir-rigward tal-**ambjent kostali u tal-baħar**, il-miżura ma tkunx tipprekludi jew tikkomprometti b'mod permanenti l-ksib ta' stat ambjentali tajjeb kif definit skont id-Direttiva Kwadru dwar l-Istrategija Marina fil-livell tar-reġjun jew is-subreġjun marin ikkonċernat jew fl-ilmijiet marini ta' Stati Membri oħra.
- Il-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq (i) **il-korpi tal-ilma affettwati** (u lanqas ma tipprevjeni lill-korp tal-ilma speċifiku li miegħu hija relatata u lanqas korpi tal-ilma oħrajn fl-istess baċin tax-xmara milli jiksbu stat tajjeb jew potenzjal tajjeb, skont ir-rekwiżiti tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma) jew (ii) **il-habitats u speċijiet protetti** li jiddependu direttament mill-ilma.

L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart

- Il-miżura tkun konformi mal-pjan nazzjonali jew reġjonali rilevanti għall-**ġestjoni tal-iskart u l-programm għall-prevenzjoni tal-iskart**, f'konformità mal-Artikolu 28 tad-Direttiva 2008/98/KE kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/851, u, fejn disponibbli, l-istrategija nazzjonali, reġjonali jew lokali rilevanti għal ekonomija ċirkolari.
- Il-miżura tkun konformi mal-**prinċipji ta' prodotti sostenibbli u l-ġerarkija tal-iskart**, bi prijorità fuq il-**prevenzjoni tal-iskart**.
- Il-miżura tkun tiżgura l-**effiċjenza fir-rizorsi** għar-rizorsi ewlenin użati. Jiġu indirizzati l-**ineffiċjenzi**¹¹ fl-użu tar-rizorsi, inkluż l-iżgurar li l-prodotti, il-binjiet u l-assi jintużaw b'mod effiċjenti u jkunu durabbli.
- Il-miżura tkun tiżgura l-**ġbir separat** effettiv u effiċjenti **tal-iskart fis-sors** u li l-frazzjonijiet segregati mis-sors jintbagħtu għat-**thejjija għall-użu mill-ġdid jew għar-riċiklaġġ**.

Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

- Il-miżura tkun konformi mal-**pjanijiet** globali, nazzjonali, reġjonali jew lokali eżistenti **għat-tnaqqs tat-tniġġis**.
- Il-miżura tkun konformi mal-konkluzjonijiet rilevanti tal-**Ahjar Tekniki Disponibbli (Best Available Techniques, BAT)** jew mad-**Dokumenti ta' Referenza tal-Aqwa Tekniki Disponibbli (Best Available Techniques Reference Documents, BREFs)**¹² fis-settur.

¹⁰ L-Istati Membri huma mhegga jużaw il-gwida tal-Kummissjoni dwar il-Verifika tas-sostenibbiltà tal-investimenti skont l-InvestEU, inkluża l-gwida dwar verifika tar-reżistenza klimatika tal-infrastruttura 2021-2027. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu japplikaw il-kriterji u l-indikaturi tagħhom stess għall-verifika tas-sostenibbiltà, kemm-il darba dawn ikunu b'żewġ fuq il-miri klimatiċi tal-UE, u jikkontribwixxu b'mod sostanzjali għall-oġġettivi klimatiċi u ambjentali skont it-tifsira tar-Regolament 2020/852 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Gunju 2020 dwar l-istabbiliment ta' qafas biex jiġi ffaċilitat l-investiment sostenibbli, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/2088.

¹¹ Ara n-Nota 2 f' qiegħ il-paġna fl-Anness I ta' din il-gwida.

- Se jiġu implimentati soluzzjonijiet alternattivi għall-użu ta' **sustanzi perikolużi**¹³.
- Il-miżura tkun konformi mal-**użu sostenibbli tal-pestiċidi**¹⁴.
- Il-miżura hija konformi mal-aħjar prattiki biex tiġi miġġielda **r-reżistenza għall-antimikrobiċi**¹⁵.

Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi

- Il-miżura tirrispetta l-**ġerarkija tal-mitigazzjoni**¹⁶ u rekwiżiti rilevanti ohra skont id-Direttivi dwar il-Ħabitats u l-Għasafar.
- Twettqet **valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent** u l-konklużjonijiet ġew implimentati.

¹² It-tip ta' evidenza ta' sostenn hija applikabbli għal attivitajiet fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2010/75/UE ("Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali"). Il-lista tal-konklużjonijiet BAT disponibbli u l-BREFs tinstab hawnhekk: <https://eippcb.jrc.ec.europa.eu/reference>

¹³ Din il-mistoqsija tindirizza l-prevenzjoni u l-kontroll tat-tiġġis li jirriżulta minn attivitajiet industrijali. L-Artikolu 3(18) tad-Direttiva 2010/75/UE ("Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali", EID) "jiddefinixxi "sustanzi perikolużi" bħala: "sustanzi jew taħlitiet kif definiti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-taħlitiet". Barra minn hekk, l-Artikolu 58 tal-EID jiddikjara: "Is-sustanzi jew taħlitiet li, minhabba l-kontenut tagħhom ta' komposti organiċi volatili kklassifikati bħala karċinoġeni, mutaġeni, jew tossiċi għar-riproduzzjoni taħt ir-Regolament 1272/2008, huma assenjati jew jehtieg li jkollhom fuqhom id-dikjarazzjonijiet ta' periklu H340, H350, H350i, H360D jew H360F, għandhom jinbidlu, safejn hu possibbli b' sustanzi jew taħlitiet inqas dannużi fl-iqsar żmien possibbli.

¹⁴ Kif stabbilit fid-Direttiva 2009/128/KE dwar l-Użu Sostenibbli.

¹⁵ Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill dwar il-passi li jmiss biex l-UE ssir reġjun tal-aħjar prattika fil-ġlieda kontra r-reżistenza għall-antimikrobiċi (2019/C 214/01).

¹⁶ F'konformità mal-Gwida metodoloġika dwar id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(3) u (4) tad-Direttiva 92/43/KEE dwar il-Ħabitats.

ANNEX III: Kundizzjonijiet speċifiċi għall-konformità mal-oġettiv tad-DNSH dwar il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima skont l-RRF għal miżuri relatati mal-ġenerazzjoni tal-enerġija u/jew tas-shana, kif ukoll l-infrastruttura relatata ta' trażmissjoni u distribuzzjoni, bl-użu tal-gass naturali

- L-appoġġ għal miżuri relatati mal-**ġenerazzjoni tal-enerġija u/jew tas-shana bbażati fuq il-gass naturali** jista' eċċezzjonalment jingħata fuq bażi ta' każ b'każ fi Stati Membri li jiffaċċjaw sfidi sinifikanti fit-tranzizzjoni lil hinn minn sorsi ta' enerġija intensivi fl-użu tal-karbonju, dment li dan l-appoġġ jikkontribwixxi għall-oġettivi ta' dekarbonizzazzjoni tal-UE għall-2030 u l-2050, jekk:
 - Il-miżuri jkunu jirrigwardaw il-produzzjoni tal-enerġija li taħdem bil-gass jew ta' Shana u Enerġija Kombinati li jaħdmu bil-gass li tibqa' valida fil-futur, flessibbli u effiċjenti, b'emissjonijiet ta' gassijiet serra ta' inqas minn 250 gCO₂e/kWh matul il-hajja ekonomika tal-faċilità;
jew
 - Il-miżuri jkunu jirrigwardaw il-produzzjoni tal-enerġija li taħdem bil-gass li tibqa' valida fil-futur, flessibbli u effiċjenti jew is-Shana u l-Enerġija Kombinati li jaħdmu bil-gass, li jiġu adattati biex jaħdmu bil-gassijiet rinnovabbli u b'livell baxx ta' karbonju u:
 - l-RRP ikun jinkludi pjanijiet jew impenji kredibbli biex jiżdied l-użu tal gassijiet rinnovabbli u b'livell baxx ta' karbonju; kif ukoll
 - jirriżultaw fl-gheluq simultanju ta' impjant tal-enerġija u/jew faċilità tal-ġenerazzjoni tas-shana b'intensità pjuttost akbar ta' karbonju (eż. faħam, linjite jew żejt) b'mill-inqas l-istess kapaċità, li jwassal għal tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra; kif ukoll
 - l-Istat Membru kkonċernat ikun jista' juri li għandu perkors kredibbli biex iżid is-sehem tal-enerġija rinnovabbli lejn il-mira tagħhom tal-enerġija rinnovabbli għall-2030; kif ukoll
 - l-RRP jkun jinkludi riformi u investimenti konkreti biex jiżdied is-sehem tas-sorsi rinnovabbli.
- L-appoġġ għal miżuri relatati ma' **faċilitajiet ta' ġenerazzjoni bbażati fuq il-gass naturali f'sistemi ta' tishin u tkessiħ distrettwali** jista' eċċezzjonalment jingħata jekk il-faċilità tissodisfa r-rekwiziti ta' sistemi ta' "tishin u tkessiħ distrettwali effiċjenti" (kif definit fl-Artikolu 2(41) tad-Direttiva 2012/27/UE) u tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-ġenerazzjoni ta' shana/enerġija naturali bbażata fuq il-gass kif deskritt fl-ewwel inċiż ta' dan l-Annex.
- L-appoġġ għal miżuri relatati ma' **networks ta' tishin u tkessiħ distrettwali li jiksbu shana/tkessiħ minn faċilitajiet li jużaw il-gass naturali** jista' eċċezzjonalment jingħata, jekk:
 - ikunu parti minn sistemi ta' "tishin u tkessiħ distrettwali effiċjenti" (kif definit fl-Artikolu 2(41) tad-Direttiva 2012/27/UE), li jiksbu shana/tkessiħ minn faċilitajiet eżistenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet għall-ġenerazzjoni ta' shana/enerġija naturali bbażata fuq il-gass kif deskritt fl-ewwel inċiż;
jew
 - l-investimenti fil-faċilità tal-ġenerazzjoni tas-shana/enerġija jibdedw fi żmien tliet snin mill-modernizzazzjoni tan-network, ikollhom l-ghan li jagħmlu s-sistema shiha effiċjenti (kif definit fl-Artikolu 2(41) tad-Direttiva 2012/27/UE) u jkunu jissodisfaw il-kundizzjonijiet għall-ġenerazzjoni ta' shana/enerġija naturali bbażata fuq il-gass kif deskritt fl-ewwel inċiż.
- L-appoġġ għal miżuri relatati mal-**infrastruttura ta' trażmissjoni u distribuzzjoni ta' karburanti gassużi** huwa possibbli, jekk ikunu jippermettu fil-mument tal-kostruzzjoni t-trasport (u/jew il-ħżin) ta' gassijiet rinnovabbli u b'livell baxx ta' karbonju.
- L-appoġġ għal miżuri relatati ma' **bojlers b'bażi ta' gass naturali u sistemi ta' tishin (u infrastruttura tad-distribuzzjoni relatata)** jista' eċċezzjonalment jingħata, fuq bażi ta' każ b'każ, jekk:

- ikunu jew f'konformità mal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2017/1369 dwar il-Qafas dwar it-Tikkettar tal-Energija¹⁷ jew inkella jkunu qed jiġu installati f'binjiet li jiffurmaw parti minn programm usa' ta' effiċjenza enerġetika jew ta' rinnovazzjoni tal-bini, f'konformità mal-istrateġiji ta' rinnovazzjoni fit-tul skont id-Direttiva dwar ir-Rendiment tal-Bini fl-Użu tal-Energija, li jwassal għal titjib sostanzjali fir-rendiment fl-użu tal-enerġija, u
- iwasslu għal tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet tal-gassijiet serra; kif ukoll
- iwasslu għal titjib sinifikanti tal-ambjent (b'mod partikolari minhabba t-tnaqqis tat-tniġġis) u tas-saħħa pubblika, b'mod partikolari f'żoni fejn l-istandards tal-kwalità tal-arja tal-UE stabbiliti bid-Direttiva 2008/50/UE jinqabzu jew ikun hemm riskju li jinqabzu, bħal meta jiġu sostitwiti s-sistemi tat-tishin u l-bojlers ibbażati fuq il-faħam jew iż-żejt.

¹⁷ L-Artikolu 7(2) tar-Regolament (UE) 2017/1369 dwar il-Qafas għat-Tikkettar tal-Energija jistipula li l-inċentivi pprovduti mill-Istati Membri għandhom iżommu fil-mira l-ogħla żewġ klassijiet ta' effiċjenza enerġetika popolati b'mod sinifikanti, jew klassijiet oghla kif stabbilit f'att delegat. Rigward l-apparat għat-tishin tal-post u tal-ilma, il-prodotti li jahdmu bil-fjuwils fossili ġeneralment ma jinsabux f'dawn il-klassijiet bl-eċċezzjoni possibbli tal-prodotti tal-mikrokogenerazzjoni li jahdmu bil-gass.

ANNEX IV: Eżempji elaborati ta' kif tiġi implimentata l-valutazzjoni DNSH

Din it-taqsimha tipprovdi eżempji elaborati ta' miżuri ipotetiċi u l-elementi ġenerali li jistgħu jiffurmaw parti mill-valutazzjoni DNSH, bl-użu taż-żewġ stadji tal-lista ta' kontroll deskritta fit-Taqsimha 3. Dawn l-eżempji qed jingħataw mingħajr preġudizzju għal-livell ta' dettall jew kontenut meħtieġ fid-deskrizzjoni tal-miżura u l-valutazzjoni DNSH attwali li għandha titwettagħ fl-RRPs. Il-valutazzjoni DNSH li fl-aħħar mill-aħħar tkun meħtieġa tiddependi fuq in-natura u l-karatteristiċi ta' kull miżura, u ma tistax tiġi koperta b'mod eżawrjenti għall-finijiet ta' dan id-dokument.

Eżempju 1: Miżuri ta' effiċjenza enerġetika f'bini eżistenti, inkluż is-sostituzzjoni ta' sistemi ta' tishin u tkessiħ

Deskrizzjoni tal-miżura

Investimenti fi programm wiesa' ta' rinnovazzjoni tal-bini għall-effiċjenza enerġetika, li jwassal għal titjib sostanzjali fir-rendiment fl-użu tal-enerġija, immirat lejn ir-rinnovazzjoni ta' unitajiet residenzjali eżistenti permezz ta' varjetà ta' miżuri ta' effiċjenza enerġetika, inklużi l-iżolament, twieqi effiċjenti, is-sostituzzjoni tas-sistemi tat-tishin u t-tkessiħ, soqfa ekoloġiċi, u l-installazzjoni ta' tagħmir għall-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli (eż. pannelli solari fotovoltajċi).

L-Ewwel Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

Indika liema mill-objettivi ambjentali hawn taht jirrikjedu valutazzjoni sostantiva tal-miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH	Iva	Le	Jekk għazilt "Le" ġġustifika għaliex
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima	X		
Adattament għat-tibdil fil-klima	X		
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Ma huma identifikati l-ebda riskji ta' degradazzjoni ambjentali relatati mal-preservazzjoni tal-kwalità tal-ilma u l-istress tal-ilma, peress li mhux qed jiġu installati fittings tal-ilma jew apparat li juża l-ilma.
L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart	X		
Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis fl-arja, fl-ilma jew fl-art	X		
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Il-programm ta' rinnovazzjoni tal-bini ma jikkonċernax bini li jinsab f'żoni sensitivi għall-bijodiversità jew qribhom (inkluż in-network Natura 2000 ta' żoni protetti, siti ta' Wirt Dinji tal-UNESCO u Żoni Ewlenin tal-Bijodiversità, kif ukoll żoni protetti oħrajn).

It-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

Mistoqsijiet	Le	Ġustifikazzjoni sostantiva
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima Il-miżura mistennija twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra?	X	Il-miżura hija eliġibbli għall-qasam ta' intervent 025 fl-Anness tar-Regolament RRF b'koeffiċjent tat-tibdil fil-klima ta' 40%. Mhux mistenni li l-miżura twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra minhabba li: - Il-bini ma jintużax għall-estrazzjoni, il-hżin, it-trasport jew il-manifattura tal-fjuwils fossili. - Il-programm ta' rinnovazzjoni għandu l-potenzjal li jnaqqas l-użu tal-

		<p>enerġija, iżid l-effiċjenza enerġetika, iwassal għal titjib sostanzjali fir-rendiment tal-enerġija tal-binjiet ikkonċernati, u jnaqqas b'mod sinifikanti l-emissjonijiet ta' gassijiet serra (ara l-ispeċifikazzjonijiet tal-mizura fil-paġna X tal-RRP u l-ispeċifikazzjonijiet fil-punt li jmiss hawn taht). Bħala tali, dan se jikkontribwixxi għall-mira nazzjonali ta' zieda annwali fl-effiċjenza enerġetika, stabbilita skont id-Direttiva dwar l-Effiċjenza fl-Enerġija (2012/27/UE) u l-Kontributi Determinati fil-Livell Nazzjonali għall-Ftehim ta' Pariġi dwar il-Klima.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Din il-mizura se twassal għal tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra, jiġifieri madwar XX kt ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra fis-sena, li jikkorrispondu għal X% tal-emissjonijiet nazzjonali ta' gassijiet serra mis-settur residenzjali (ara l-analiżi fil-paġna X tal-RRP). - Il-programm ta' rinnovazzjoni se jinkludi, fost l-oħrajn, is-sostituzzjoni ta' sistemi tat-tishin ibbazati fuq il-faham/zejt b'bojlers li jikkondensaw il-gass: <ul style="list-style-type: none"> o Dawn il-bojlers jikkorrispondu għall-klassi A, li hija taht l-ogħla zewġ klassijiet ta' effiċjenza enerġetika popolate b'mod sinifikanti f'dan l-Istat Membru. Ġew ikkunsidrati alternattivi b'livell aktar baxx ta' karbonju u aktar effiċjenti (b'mod partikolari, il-pompi tas-shana tal-klassijiet A++ u A+) iżda minhabba l-arkitettura tal-binjiet koperti mill-programm, ma jistgħux jiġu installati pompi tas-shana komuni, u l-bojlers li jikkondensaw il-gass tal-klassi A huma l-alternattiva teknoloġikament fattibbli bl-aħjar rendiment. o Barra minn hekk, l-investimenti fil-bojlers li jikkondensaw il-gass huma parti minn programm usa' ta' rinnovazzjoni tal-bini għall-effiċjenza enerġetika, f'konformità mal-istrateġiji ta' rinnovazzjoni fit-tul skont id-Direttiva dwar ir-Rendiment tal-Bini fl-Użu tal-Enerġija, u jwasslu għal titjib sostanzjali fir-rendiment tal-bini fl-użu tal-enerġija. o Flimkien mal-installazzjoni ta' dawn il-bojlers, il-mizura tinkludi wkoll l-installazzjoni ta' pannelli solari fotovoltajċi bħala parti minn dawn ir-rinnovazzjonijiet tal-bini. - Sabiex ma jiġix ostakolat l-użu ta' alternattivi b'livell baxx ta' karbonju, b'mod partikolari l-pompi tas-shana, fl-Istati Membri kollha, ir-riforma X ta' dan il-komponent (ara l-paġna Y tal-RRP) se twassal għal rieżami tal-ipprezzar relattiv tal-fjuwil.
<p><i>Adattament għat-tibdil fil-klima.</i> Il-mizura mistennija twassal għal zieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-mizura nnifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?</p>	<p>X</p>	<p>Ir-riskji klimatiċi fiżiċi li jistgħu jkunu materjali għal din il-mizura ġew ivvalutati bħala parti minn analiżi tal-esponiment, li kopriet il-klima attwali u futura, u li wriet li l-binjiet fiż-żona klimatika fil-mira se jkunu esposti għal mewġiet ta' shana. Il-mizura teżiġi li l-operaturi ekonomiċi jiggarantixxu li s-sistemi tekniċi tal-kostruzzjoni fil-binjiet rinnovati jkunu ottimizzati biex lil min jokkupa l-binja jipprovdulu kundità termika anki f'dawk it-temperaturi estremi. Għalhekk ma hemm l-ebda evidenza ta' effetti negattivi kemm diretti kif ukoll indiretti primarji tal-mizura tul iċ-ċiklu tal-hajja tagħha rigward dan l-oġġettiv ambjentali.</p>
<p><i>It-tranżizzjoni għal ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart:</i> Il-mizura mistennija li:</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) twassal għal zieda sinifikanti fil-ġenerazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew fir-rimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli; jew (ii) twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu dirett jew indirett ta' xi riżorsa naturali fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja tagħha li ma jkunux minimizzati b'mizuri adegwati; jew (iii) tikkawża ħsara sinifikanti u fit-tul lill-ambjent fir-rigward 	<p>X</p>	<p>Il-mizura tobbliga li l-operaturi ekonomiċi li jwettqu r-rinnovazzjoni tal-bini jiggarantixxu li mill-inqas 70% (skont il-piż) tal-iskart mhux perikoluż tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni (eskluz il-materjal naturali msemmi fil-kategorija 17 05 04 fil-Lista Ewropea tal-Iskart stabbilita bid-Deċiżjoni 2000/532/KE) iġġenerat fis-sit tal-kostruzzjoni jithejja għall-użu mill-ġdid, għar-riċiklaġġ u għall-irkupru ta' materjal ieħor, inklużi operazzjonijiet ta' rdim mill-ġdid bl-użu tal-iskart biex jissostitwixxu materjali oħra, f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart u l-Protokoll tal-UE dwar il-Gestjoni tal-Iskart tal-Kostruzzjoni u t-Twaqqigh.</p> <p>Il-mizura tinkludi speċifikazzjonijiet tekniċi għat-tagħmir tal-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli li jista' jiġi installat fir-rigward tad-durabbiltà, ir-riparabbiltà u r-riċiklabbiltà tiegħu kif speċifikat fil-paġna X tal-RRP. B'mod partikolari, l-operaturi jillimitaw il-ġenerazzjoni tal-iskart fi proċessi relatati mal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni, f'konformità mal-Protokoll tal-UE dwar il-Gestjoni tal-Iskart tal-Kostruzzjoni u d-Demolizzjoni. Id-disinn tal-bini u t-tekniki tal-kostruzzjoni jappoġġaw iċ-ċirkolarità u b'mod partikolari juru, b'referenza għall-istandard tal-ISO 20887 jew standards oħra għall-valutazzjoni tad-dizassemblaġġ jew l-adattabbiltà tal-bini, kif huma ddisinjati biex ikunu aktar effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, adattabbli, flessibbli u li jistgħu jiġu żarmati biex jippermettu l-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ.</p>

tal-ekonomija ċirkolari?		
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tiġġis:</i> Il-miżura mistennija twassal għal zieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa fl-arja, fl-ilma jew fl-art?</p>	X	<p>Mhux mistenni li l-miżura twassal għal zieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa fl-arja, fl-ilma jew fl-art minhabba li:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Is-sostituzzjoni ta' sistemi tat-tishin ibbazati fuq iż-żejt b' mod partikolari se twassal għal tnaqqis sinifikanti fl-emissjonijiet fl-arja u titjib sussegwenti fis-saħha pubblika, f'qasam fejn l-istandards tal-kwalità tal-arja tal-UE stabbiliti bid-Direttiva 2008/50/UE jinqabzu jew x'aktarx jinqabzu. - Kif deskritt fil-ġustifikazzjoni għall-objettiv ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, ġew ikkunsidrati alternattivi b'impatt aktar baxx iżda dawn mhumiex teknoloġikament fattibbli fil-kuntest ta' dan il-programm. Barra minn hekk, il-hajja medja mistennija tal-bojlers li għandhom jiġu installati hija ta' 12-il sena. - L-operaturi li jwettqu r-rinnovazzjoni huma obbligati jggarantixxu li l-komponenti u l-materjali tal-bini użati fir-rinnovazzjoni tal-bini ma jkunx fihom l-asbestos u lanqas sustanzi ta' thassib serju hafna kif identifikati abbażi tal-lista ta' sustanzi soġġetti għall-awtorizzazzjoni stabbilita fl-Anness XIV tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006. - L-operaturi li jwettqu r-rinnovazzjoni huma obbligati jggarantixxu li l-komponenti u l-materjali tal-bini użati fir-rinnovazzjoni tal-bini li jistgħu jiġu f'kuntatt mal-okkupanti jarmu inqas minn 0.06 mg ta' formaldeid għal kull m³ ta' materjal jew komponent u inqas minn 0.001 mg ta' komposti organiċi volatili karcinogeniċi tal-kategoriji 1A u 1B għal kull m³ ta' materjal jew komponent, wara l-ittestjar f'konformità ma' CEN/TS 16516 u ISO 16000-3 jew kundizzjonijiet ta' ttestjar u metodu ta' determinazzjoni ohra standardizzati komparabbli. - Se jittiehdu miżuri biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' sorbju, trab u tal-emissjonijiet niġġiesa matul ix-xogħlijiet ta' rinnovazzjoni, kif deskritt fil-paġna X tal-RRP.

Eżempju 2: Il-ġestjoni tal-iskart (l-ipproċessar tal-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni)

Deskrizzjoni tal-miżura

Din il-miżura hija investiment li jappoġġa l-bini ta' facilitajiet ta' riċiklaġġ għall-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni. B' mod aktar speċifiku, il-facilitajiet jisseparaw u jipproċessaw flussi ta' skart mhux perikoluż u solidu miġbura separatament, inkluż mill-komponent tar-rinnovazzjoni tal-bini tal-RRP. Il-facilitajiet jirriċiklaw skart mhux perikoluż u solidu f' materja prima sekondarja billi jinvolvu proċess ta' trasformazzjoni mekkanika. L-għan tal-miżura huwa li tikkonverti aktar minn 50%, f' termini ta' piż, tal-iskart ipproċessat miġbur separatament, mhux perikoluż u solidu f' materja prima sekondarja li hija adatta għas-sostituzzjoni ta' materjali primarji tal-kostruzzjoni.

L-Ewwel Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Indika liema mill-objettivi ambjentali hawn taht jirrikjedu valutazzjoni sostantiva tal-miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH</i>	<i>Iva</i>	<i>Le</i>	<i>Jekk għażilt "Le" ġġustifika għaliex</i>
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima		X	Il-miżura hija eliġibbli għall-qasam ta' intervent 045bis fl-Anness tar-Regolament RRF b'koeffiċjent tat-tibdil fil-klima ta' 100 % peress li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-appoġġ għall-facilitajiet ta' riċiklaġġ jiddependu fuq il-ksib tar-rata ta' konverżjoni ta' 50%. L-objettiv tal-miżura u n-natura tal-qasam tal-intervent jappoġġaw direttament l-objettiv tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.
Adattament għat-tibdil fil-klima	X		
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Ma ġewx identifikati riskji ta' degradazzjoni ambjentali relatati mal-preservazzjoni tal-kwalità tal-ilma u mal-istress tal-ilma. F'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE, l-istadju tal-iskrinjar tal-proċess tal-Valutazzjoni tal-Impatt fuq l-Ambjent (VIA) ikkonkluda li ma hu mistenni l-eċċellenti effetti sinifikanti. Il-post fejn jinħażen l-iskart tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni

			sakemm jiġi pproċessat, irid ikun mgħotti u l-infiltrazzjoni tal-ilma fil-post tiġi ġestita tali sabiex jiġi evitat li sustanzi niġġiesa mill-iskart ittrattat jiskulaw fl-akwifer lokali f'każ li tagħmel ix-xita.
L-ekonomija ċirkolari, inkluzi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart		X	Il-miżura hija eligibbli għall-qasam ta' intervent 045bis fl-Anness tar-Regolament RRF b'koeffiċjent ambjentali ta' 100 % peress li l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-appoġġ għall-faċilitajiet ta' riċiklaġġ jiddependu fuq il-ksib tar-rata ta' konverżjoni ta' 50%. L-oġġettiv tal-miżura u n-natura tal-qasam tal-intervent jappoġġaw direttament l-oġġettiv tal-ekonomija ċirkolari. Il-miżura hija konsistenti mal-pjan ta' ġestjoni tal-iskart [nazzjonali/reġjonali/lokali].
Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis fl-arja, fl-ilma jew fl-art		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-oġġettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. F'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE, l-istadju tal-iskrinjar tal-proċess tal-Valutazzjoni tal-Impatt fuq l-Ambjent (VIA) ikkonkluda li ma hu mistenni l-ebda effett sinifikanti, abbażi ta' miżuri li ttiehdu biex jitnaqqsu l-istorbju, it-trab u l-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu matul ix-xoghlijiet ta' kostruzzjoni tal-faċilità ta' riċiklaġġ u l-operazzjoni tagħha (is-separazzjoni u t-trattament tal-iskart). Il-faċilitajiet appoġġati mill-miżura japplikaw l-aqwa tekniki disponibbli deskritti fid-Dokument ta' Referenza dwar l-Aqwa Tekniki Disponibbli (Reference Document on Best Available Techniques, BREF) għall-industriji tat-trattament tal-iskart. Il-miżuri mehuda biex jitnaqqsu l-istorbju, it-trab u l-emissjonijiet ta' sustanzi niġġiesa matul ix-xoghlijiet ta' kostruzzjoni huma deskritti fil-paġna X tal-RRP.
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-oġġettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. L-operazzjoni ma tinsabx f'żoni sensitivi għall-bijodiversità jew qribhom (inkluz in-network Natura 2000 ta' żoni protetti, siti ta' Wirt Dinji tal-UNESCO u Żoni Ewlenin tal-Bijodiversità, kif ukoll żoni protetti oħrajn). F'konformità mad-Direttivi 2011/92/UE u 92/43/KEE, fl-istadju tal-iskrinjar tal-proċess tal-Valutazzjoni tal-Impatt fuq l-Ambjent (VIA) ġie konkluz li ma hu mistenni l-ebda effett sinifikanti.

It-tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>L-addattament għat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal żieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-miżura nifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?</i>	X	Peress li l-miżura tirrigwarda żewġ faċilitajiet li qed jinbnew qrib żoni suxxettibbli għall-gharghar u t-tul tal-hajja mistenni tal-faċilitajiet jaqbeż l-ghaxar snin, twestqet valutazzjoni robusta tar-riskju u tal-vulnerabbiltà tal-klima, bl-użu ta' projezzjonijiet klimatiċi b'riżoluzzjoni għolja u tal-oghla livell ta' żvilupp tekniku f'firxa ta' xenarji futuri konsistenti mal-hajja mistennija tal-faċilitajiet. Il-konkluzjonijiet tal-valutazzjoni ġew inkorporati fit-tfassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP). Barra minn hekk, il-miżura tispeċifika l-obbligu li l-operaturi ekonomiċi jiżviluppaw pjan biex jimplimentaw soluzzjonijiet ta' adattament biex jitnaqqsu r-riskji materjali fiżiċi klimatiċi għall-faċilitajiet ta' riċiklaġġ (ara l-paġna X tal-RRP). L-obbligu jinkludi li s-soluzzjonijiet ta' adattament ma jkunux jaffettwaw b'mod negattiv l-isforzi ta' adattament jew il-livell ta' reżiljenza għar-riskji klimatiċi fiżiċi ta' persuni oħra, tan-natura, tal-assi u ta' attivitajiet ekonomiċi oħra u jkunu konsistenti mal-isforzi ta' adattament lokali, settorjali, reġjonali jew nazzjonali.

Eżempju 3: Incineratur tal-iskart (eżempju ta' nuqqas ta' konformità mad-DNSH)

Deskrizzjoni tal-miżura

Din il-miżura hija investiment b'appoġġ għall-kostruzzjoni ta' incineraturi tal-iskart ġodda sabiex tiżdied il-kapaċità eżistenti fil-pajjiż. L-ghan tal-miżura huwa li jitnaqqas ir-rimi ta' skart solidu muniċipali mhux perikoluż fil-miżbliet u li tiġi ġġenerata l-enerġija permezz tal-incinerazzjoni tal-iskart (mill-iskart għall-enerġija).

L-Ewwel Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Indika liema mill-oġġettivi ambjentali hawn taht</i>	<i>Iva</i>	<i>Le</i>	<i>Jekk għażilt "Le" ġġustifika għaliex</i>
---	------------	-----------	---

<i>jirrikjedu valutazzjoni sostantiva tal-miżura fir-rigward tal-prinċipju DNSH</i>			
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima	X		
Adattament għat-tibdil fil-klima	X		
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar		X	F'dan il-każ partikolari, huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-oġġettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Hemm evidenza li l-miżura mhux se tipproduci riskji ta' degradazzjoni ambjentali relatati mal-ippreservar tal-kwalità tal-ilma u l-istress tal-ilma f'konformità mad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma (2000/60/KE). F'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE, fl-istadju tal-iskrinjar tal-proċess tal-Valutazzjoni tal-Impatt fuq l-Ambjent (VIA) ġie konkluż li ma hu mistenni l-ebda effett sinifikanti.
L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart	X		
Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis fl-arja, fl-ilma jew fl-art	X		
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi	X		

It-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra?</i>	X	Il-faċilitajiet appoġġati mill-miżura jimmiraw li jnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO ₂ ta' oriġini fossili. Dan hu żgurat bl-inċinerazzjoni ta' materjal tal-bijomassa biss (u mhux fossili). Dan hu sostanzjat (ara l-paġna X fl-RRP) u inkorporat fil-miri rilevanti assoċjati mal-Komponent Y. Jeżisti pjan ta' monitoraġġ għat-tnixxija tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra f'kull faċilità, b'mod partikolari minn skart mażun li jkun se jiġi proċessat, kif rifless fit-tfassil tal-miżura fil-paġna X tal-RRP.
<i>Adattament għat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal żieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-miżura nnifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?</i>	X	Peress li t-tliet incineraturi tal-iskart li se jiġu sostnuti bil-miżura jinsabu f'żoni suxxettibbli għall-uqigh tal-art u billi l-hajja tal-faċilitajiet mistennija tkun bejn 25 u 30 sena, saret valutazzjoni robusta tar-riskji klimatiċi u tal-vulnerabbiltà permezz ta' projezzjonijiet klimatiċi b'riżoluzzjoni għolja u tal-oghla livell skont diversi xenarji futuri konsistenti mal-hajja mistennija tal-faċilitajiet. Il-konkluzjonijiet tal-valutazzjoni ġew inkorporati fit-tfassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP). Barra minn hekk, il-miżura tispeċifika l-obbligu li l-operaturi ekonomiċi jridu jiżviluppaw pjan biex jimplimentaw soluzzjonijiet tal-adattament għat-tnaqqis tar-riskji materjali fiżiċi klimatiċi għall-incineraturi tal-iskart (ara l-paġna X fl-RRP). L-obbligu jinkludi wkoll li s-soluzzjonijiet tal-adattament ma jaffettwawx b'mod negattiv l-isforzi tal-adattament jew il-livell ta' reżiljenza għar-riskji klimatiċi fiżiċi ta' persuni oħra, tan-natura, ta' assi u ta' attivitajiet ekonomiċi oħra u jkunu konsistenti mal-isforzi tal-adattament lokali, settorjali, reġjonali jew nazzjonali.
<i>It-tranżizzjoni għal ekonomija ċirkolari, inkluż il-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart: Il-miżura mistennija li:</i> (i) twassal għal żieda sinifikanti fil-ġenerazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew fir-rimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli; jew	<i>Eżempju ta' nuqqas ta' konformità mad-DNSH</i>	<i>Filwaqt li din il-miżura għandha l-għan li tiddevja, fost l-oħrajn, l-iskart mhux riċiklabbli kombustibbli mil-landfills, il-Kummissjoni x'aktarx li tqis li din il-miżura tiżviluppa jew "twassal għal żieda sinifikanti fil-ġenerazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew fir-rimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli" minhabba r-raġunijiet li ġejjin.</i> <i>Il-kostruzzjoni ta' incineraturi tal-iskart godda biex tiżied il-kapaċità eżistenti ta' incinerazzjoni fil-pajjiż twassal għal żieda</i>

<p>(ii) twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu dirett jew indirett ta' kwalunkwe riżorsa naturali fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja tagħha li ma jġugx minimizzati b'miżuri adegwati; jew</p> <p>(iii) tikkawża ħsara sinifikanti u fit-tul lill-ambjent fir-rigward tal-ekonomija ċirkolari?</p>		<p><i>sinifikanti fl-inċinerazzjoni ta' skart li ma jaqax fil-kategorija ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli. Għaldaqstant, tikser b'mod dirett l-Artikolu 17(1)(d)(ii) ("Ħsara sinifikanti għall-objettivi ambjentali") tar-Regolament dwar it-Tassonomija.</i></p> <p><i>Il-miżura ifixkel l-iżvilupp u l-użu ta' alternattivi disponibbli b'impatt baxx b'livelli oġhla ta' prestazzjoni ambjentali (eż. użu mill-ġdid, riċiklaġġ), u tista' twassal għal intrappolament ta' assi b'impatt qawwi meta wiehed iqis il-hajja u l-kapaċità tagħhom. Ammonti sinifikanti ta' skart mhux perikoluż (riċiklabbli u mhux riċiklabbli, mingħajr distinzjoni) jistgħu jintużaw bhala feedstock u b'hekk ifixklu, fir-rigward tal-iskart riċiklabbli, it-trattament bi klassifikazzjoni oġhla fil-ġerarkija tal-iskart, inkluż ir-riċiklaġġ. Dan jispicċa jimmina l-kisba tal-miri ta' riċiklaġġ fil-livell nazzjonali/regjonali u l-Pjan ta' Ġestjoni tal-Iskart nazzjonali/regjonali/lokali adottat f'konformità mad-Direttiva Qafas dwar l-Iskart emendata.</i></p>
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis: Il-miżura mistennija twassal għal zieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja, l-ilma jew l-art?</i></p>	X	<p>Il-miżura tirrikjedi li l-faċilitajiet appoġġati japplikaw l-aqwa tekniki disponibbli stabbiliti fil-Konkluzjonijiet tal-BAT għall-Inċinerazzjoni tal-Iskart (id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2010). Dan huwa żgurat bit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP).</p> <p>Il-faċilitajiet appoġġati bil-miżura kisbu l-permess ambjentali rilevanti, inkluż il-mitigazzjoni u l-monitoraġġ tal-impatti ambjentali, fuq il-bażi ta' miżuri mehuda biex jitnaqqas u jiġi kkontrollat il-livell ta' storbju, trab u emissjonijiet niġġiesa ohra matul ix-xogħlijiet ta' kostruzzjoni u manutenzjoni u waqt l-operat (ara l-paġna X fl-RRP).</p>
<p><i>Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi: Il-miżura mistennija tkun:</i></p> <p>(i) ta' detriment sinifikanti għall-kundizzjoni tajba u r-reżiljenza tal-ekosistemi; jew</p> <p>(ii) ta' detriment għall-istat ta' konservazzjoni ta' habitats u speċijiet, inklużi dawk ta' interess għall-Unjoni?</p>	X	<p>Saret valutazzjoni jew skrinjar tal-impatt fuq l-ambjent (VIA) f'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE, u l-miżuri ta' mitigazzjoni meħtieġa għall-protezzjoni tal-ambjent ġew/se jiġu implimentati u riflessi fl-istadji importanti u l-miri tal-miżura X fil-Komponent Y (ara l-paġna X fl-RRP).</p> <p>L-inċineraturi mhux se jkunu jinsabu f'żoni sensitivi għall-bijodiversità jew qribhom (inkluż in-network Natura 2000 ta' żoni protetti, siti tal-patrimonju dinji tal-Unesco u żoni ewlenin tal-bijodiversità, kif ukoll żoni protetti oħrajn).</p>

Eżempju 4: Infrastruttura tat-trasport (toroq)

Deskrizzjoni tal-miżura

Din il-miżura tkun tikkonsisti f'investimenti f'żewġ sottomiżuri:

- Il-kostruzzjoni ta' awtostrada ġdida, parti min-Network Ewlieni tat-TEN-T, li għandha l-għan li (i) tgħaqquad ahjar reġjun remot ta' Stat Membru mal-bqija tal-pajjiż u (ii) ittejjeb is-sikurezza fit-toroq.
- Il-kostruzzjoni ta' punti għall-iċċargjar elettriku (punt tal-iċċargjar għal kull 10 karozzi) u ta' riforniment tal-idroġenu (punt wiehed ta' riforniment kull X km) tul l-awtostrada l-ġdida.

L-Ewwel Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Indika liema objettivi ambjentali ta' hawn taht jehieġu valutazzjoni sostantiva tad-DNSH tal-miżura</i>	Iva	Le	<i>Ġustifikazzjoni jekk intgħazlet "Le"</i>
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima		X	
		X	Is-sottomiżura hija eliġibbli għall-qasam ta' intervent 077 fl-Anness tar-Regolament RRF b'koeffiċjent tat-tibdil fil-klima ta' 100 %.

	infrastruttura tal-iċċarġjar u tar-riforniment			Barra minn hekk, l-infrastruttura tal-iċċarġjar elettriku u tar-riforniment tal-idroġenu (ibbazata fuq l-idroġenu nadif prodott bl-elettrolizzaturi) tippromwovi l-elettrifikazzjoni u tista' titqies bhala investiment neċessarju biex tkun possibbli t-tranzizzjoni għal ekonomija effettiva newtrali għall-klima. Il-ġustifikazzjoni u l-evidenza taż-żieda tal-kapaċità tal-ġenerazzjoni tal-enerġija rinnovabbli fil-livell nazzjonali huma pprovduti fil-komponent X, il-paġni Y-Z tal-RRP.
Adattament għat-tibdil fil-klima		X		
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar		X		
L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart		X		
Prevenzjoni u kontroll tat-tniġġis tal-arja, tal-ilma jew tal-art		X		
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi		X		

It-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra?</i>	X	<p><i>(Fir-rigward tas-sottomiżura dwar il-kostruzzjoni ta' awtostrada ġdida biss:)</i></p> <p>Il-miżura mhijiex mistennija li twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra, peress li l-awtostrada l-ġdida tiffurma parti mill-pjan komprensiv tat-trasport¹⁸ immirat lejn id-dekarbonizzazzjoni tat-trasport f'konformità mal-miri tal-klima tal-2030 u l-2050. B'mod partikolari, dan huwa dovut għall-miżuri ta' akkumpanjament li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l-akkoppjament tal-investiment fit-toroq mal-infrastruttura tal-iċċarġjar elettriku u tar-riforniment tal-idroġenu; - ir-riforma X (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li tintroduci l-pedaġġ għal din it-triq u oħrajn; - ir-riforma Y (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li żżid it-tassazzjoni għall-fjuwils konvenzjonali; - ir-riforma Z (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li tipprovdri incenċivi għax-xiri ta' vetturi b'emissjonijiet żero; - u l-miżuri XX u XY (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li jsostnu l-bidla modali lejn il-ferroviji u/jew il-passaġġi fuq l-ilma interni.
<i>Adattament għat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal żieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-miżura nnifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?</i>	X	<p>Peress li l-miżura hija relatata mal-kostruzzjoni ta' triq u l-infrastruttura relatata tal-iċċarġjar u tar-riforniment f'zona li hija suxxettibbli għall-istress mis-shana u l-varjabbiltà tat-temperatura u l-hajja mistennija tal-assi teċċedi l-10 snin, saret valutazzjoni tar-riskji klimatiċi u tal-vulnerabbiltà permezz ta' projezzjonijiet klimatiċi skont diversi xenarji futuri konsistenti mal-hajja mistennija tal-faċilitajiet. B'mod partikolari, twettqet analiżi tar-riskju ta' għargħar u ġew identifikati żewġ segmenti fejn jehtieg li jiġu implimentati soluzzjonijiet speċifiċi tal-adattament. Inghatat attenzjoni speċjali għal elementi sensitivi bħall-pontijiet u l-mini. Il-konkluzjonijiet tal-valutazzjoni ġew inkorporati fit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP).</p> <p>Barra minn hekk, il-miżura tispeċifika l-obbligu li l-operaturi ekonomiċi jridu jiżviluppaw pjan biex jimplementaw soluzzjonijiet tal-adattament għat-tnaqis tar-riskji materjali fiżiċi klimatiċi għat-triq u l-infrastruttura relatata tal-iċċarġjar</p>

¹⁸ Jew, f'każ li ma jeżistix pjan komprensiv ta' trasport sostenibbli, analiżi speċifika tal-ispejjeż u l-benefiċċji mwettqa fil-livell tal-proġett turi li l-proġett innifsu jwassal għal tnaqqis/ma jwassalx għal żieda fl-emissjonijiet ta' gassijiet serra fiċ-ċiklu tal-hajja tiegħu.

		u tar-riforniment (ara l-paġna X fl-RRP). L-obbligu jinkludi li s-soluzzjonijiet tal-adattament ma jaffettwawx b'mod negattiv l-isforzi tal-adattament jew il-livell ta' reżiljenza ghar-riskji klimatiċi fiżiċi ta' persuni oħra, tan-natura, ta' assi u ta' attivitajiet ekonomiċi oħra u jkunu konsistenti mal-isforzi tal-adattament lokali, settorjali, reġjonali jew nazzjonali.
<p><i>L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar:</i> Il-miżura mistennija li tkun ta' detriment:</p> <p>(i) għall-istat tajjeb jew għall-potenzjal ekoloġiku tajjeb ta' korpi tal-ilma, inklużi ilma tal-wiċċ u ilma ta' taht l-art; jew</p> <p>(ii) għall-istat ambjentali tajjeb tal-ilmijiet tal-baħar?</p>	X	<p>F'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE saret valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent (VIA) għall-kostruzzjoni tat-triq u l-installazzjoni tal-infrastruttura tal-iċċargjar u tar-riforniment. Se jiġu implimentati l-passi ta' mitigazzjoni meħtieġa għall-protezzjoni tal-ambjent, li kien rifless fit-tfassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP). Il-VIA inkludiet valutazzjoni tal-impatt fuq l-ilma f'konformità mad-Direttiva 2000/60/KE u r-riskji identifikati kienu indirizzati fit-tfassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP).</p> <p>Ir-riskji ta' degradazzjoni ambjentali b'rabta mal-preservazzjoni tal-kwalità tal-ilma u l-evitar ta' stress idriku huma identifikati u indirizzati f'konformità mar-rekwiziti skont id-Direttiva 2000/60/KE (Direttiva Qafas dwar l-Ilma) u bi pjan ta' mmaniġġjar tal-baċin tax-xmara żviluppat għall-korp jew il-korpi tal-ilma potenzjalment affettwati f'konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati rilevanti (ara l-paġna X fl-RRP).</p>
<p><i>It-tranżizzjoni għal ekonomija ċirkolari, inkluż il-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart:</i> Il-miżura mistennija li:</p> <p>(i) twassal għal żieda sinifikanti fil-ġenerazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew fir-rimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli; jew</p> <p>(ii) twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu dirett jew indirett ta' kwalunkwe riżorsa naturali fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja tagħha li ma jkunux minimizzati b'miżuri adegwati; jew</p> <p>(iii) tikkawża ħsara sinifikanti u fit-tul lill-ambjent fir-rigward tal-ekonomija ċirkolari?</p>	X	<p>Il-miżura tirrikjedi li l-operaturi li jwettqu l-kostruzzjoni tat-triq jiżguraw li mill-inqas 70 % (skont il-piż) tal-iskart mhux perikoluż tal-kostruzzjoni u d-demolizzjoni mill-kostruzzjoni tat-triq u l-infrastruttura tal-iċċargjar u tar-riforniment relatata (eskluz materjal li jokkorri b'mod naturali definit fil-kategorija 17 05 04 fil-Lista Ewropea tal-Iskart stabbilita bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2000/532/KE) iġġenerat fis-sit tal-kostruzzjoni jithejja għall-użu mill-ġdid, ir-riċiklaġġ u rkupru iehor ta' materjal, inklużi operazzjonijiet ta' radam mill-ġdid bl-użu ta' skart biex jissostitwixxi materjali oħra, f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart u mal-Protokoll tal-UE għall-Ġestjoni tal-Iskart tal-Kostruzzjoni u d-Demolizzjoni.</p> <p>L-operaturi jillimitaw il-ġenerazzjoni tal-iskart waqt il-kostruzzjoni, f'konformità mal-Protokoll tal-UE dwar il-Ġestjoni tal-Iskart tal-Kostruzzjoni u d-Demolizzjoni u b'kont mehud tal-aqwa tekniki disponibbli, b'faċilitazzjoni tal-użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' kwalità għolja bit-tneħħija selettiva ta' materjali, bl-użu ta' sistemi ta' separazzjoni disponibbli għall-iskart tal-kostruzzjoni.</p>
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis:</i> Il-miżura mistennija twassal għal żieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja, l-ilma jew l-art?</p>	X	<p>Il-miżura mhux mistennija twassal għal żieda sinifikanti fl-emissjonijiet tas-sustanzi niġġiesa fl-arja, billi tiffurma parti mill-pjan komprensiv tat-trasport u hija konformi mal-Programm Nazzjonali għall-Kontroll tat-Tniġġis tal-Arja. B'mod partikolari, dan huwa dovut għall-miżuri ta' akkumpanjament li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - l-akkoppjament tal-investiment fit-toroq mal-infrastruttura tal-iċċargjar elettriku u tar-riforniment tal-idroġenu; - ir-riforma X (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li tintroduċi l-pedaġġ għal din it-triq u oħrajn; - ir-riforma Y (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li żżid it-tassazzjoni għall-fjuwils konvenzjonali; - ir-riforma Z (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li tipprovdi inċentivi għax-xiri ta' vetturi b'emissjonijiet żero; - u l-miżuri XX u XY (paġni Y-Z) ta' dan il-komponent, li jsostnu l-bidla modali lejn il-ferroviji u/jew il-passaġġi fuq l-ilma interni. <p>Barra minn hekk, l-istorbju u l-vibrazzjonijiet mill-użu tat-triq u l-infrastruttura tal-iċċargjar u tar-riforniment relatata huma mitigati bl-installazzjoni ta' hitan ta' lqugh li jikkonformaw mad-Direttiva 2002/49/KE.</p>
<p><i>Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u tal-ekosistemi:</i> Il-miżura mistennija tkun:</p> <p>(i) ta' detriment sinifikanti għall-kundizzjoni tajba u</p>	X	<p>F'konformità mad-Direttiva 2011/92/UE u mad-Direttiva 92/43/KEE saret valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent għall-kostruzzjoni tat-triq u l-infrastruttura tal-iċċargjar u tar-riforniment. Il-passi ta' mitigazzjoni meħtieġa għat-tnaqqis tal-frammentazzjoni u d-degradazzjoni tal-art, b'mod partikolari l-kurituri hodur u miżuri oħra għall-konnettività tal-habitats, kif ukoll l-ispeċijiet tal-annimali protetti rilevanti elenkati fl-Anness IV tad-Direttiva 92/43/KEE, ġew ibbazati</p>

(ii)	r-reżiljenza tal-ekosistemi; jew ta' detriment għall-istat ta' konservazzjoni ta' habitats u speċijiet, inklużi dawk ta' interess għall-Unjoni?		fuq objettivi ta' konservazzjoni stabbiliti u ġew implimentati, kif rifless fit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP).
------	---	--	---

Eżempju 5: Skema tal-iskrappjar tal-karozzi (eżempju ta' nuqqas ta' konformità mad-DNSH)

Deskrizzjoni tal-miżura

Din il-miżura hija skema tal-iskrappjar għas-sostituzzjoni ta' karozzi b'magna ta' kombustjoni interna li qed jintużaw bħalissa, b'karozzi aktar effiċjenti li wkoll jaħdmu bil-kombustjoni interna (jiġifieri kombustjoni diżil jew petrol). L-inċentiv jiehu l-forma ta' għotja unitarja għal kull karozza skrappjata u akkwistata imma jista' jkollu wkoll forma aktar sofistykata (tnaqqis tat-taxxa).

Il-miżura tftitex li tissostitwixxi vetturi eqdem u li jniġġsu aktar b'ekwivalenti aktar reċenti u għalhekk li jniġġsu inqas. Għall-fini ta' dan l-eżempju hu preżunt li din l-iskema teħtieġ biss il-bidla għal generazzjoni ġdida ta' prodott (eż. livell suċċessiv tal-istandards Euro) bl-istess teknoloġija.

Parti 1 tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Indika liema objettivi ambjentali ta' hawn taht jeħtieġu valutazzjoni sostantiva tad-DNSH tal-miżura</i>	Iva	Le	<i>Jekk għazilt "Le" ġġustifika għaliex</i>
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima	X		
Adattament għat-tibdil fil-klima		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja.
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja.
L-ekonomija ċirkolari, inklużi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart	X		
Prevenzjoni u kontroll tat-tniġġis tal-arja, tal-ilma jew tal-art	X		
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-miżura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-objettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja.

It-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima: Il-miżura mistennija twassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra?</i>	<i>Eżempju ta' nuqqas ta' konformità mad-DNSH</i>	<i>Il-karozzi bil-kombustjoni jipproduċu CO₂ (u emissjonijiet ta' partikolati, NO, komposti organiċi volatili u sustanzi perikolużi oħra li jniġġsu l-arja, inkluż il-benzen). Fir-rigward tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, l-akkwist ta' karozzi ġodda (biex jibdlu oħrajn qodma) inaqqas l-emissjonijiet iżda xorta jwassal għal emissjonijiet sinifikanti ta' gassijiet serra (l-emissjonijiet medji ta' CO₂, imkejla fit-testijiet tal-laboratorju, ta' vetturi tal-passiġġieri ġodda rreġistrati fl-UE u fl-Iżlanda fl-2018 kienu 120,8 gramma ta' CO₂ għal kull kilometru). Il-Kummissjoni x'aktarx tirrifjuta l-argument li l-karozzi diżil jew petrol tal-generazzjoni l-ġdida jirrappreżentaw l-aqwa alternattiva disponibbli fis-settur u li għalhekk l-investment ma jiksirx il-prinċipju tad-DNSH. Il-vetturi elettriċi jirrappreżentaw</i>

		<p><i>alternattiva disponibbli ahjar bi prestazzjoni ambjentali oghla (jiġifieri livelli aktar baxxi ta' emmissjonijiet matul iċ-ċiklu tal-hajja) fis-settur f'termini ta' mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.</i></p> <p><i>Ghaldaqstant, il-Kummissjoni x'aktarx tikkunsidra li l-iskema tal-iskrapppjar tkun twassal għal hsara sinifikanti għall-mitigazzjoni tal-klima.</i></p>
<p><i>L-ekonomija ċirkolari u l-immaniġġar tal-iskart: Il-miżura mistennija li:</i></p> <p>(i) twassal għal żieda sinifikanti fil-generazzjoni, fl-inċinerazzjoni jew fir-rimi tal-iskart, bl-eċċezzjoni tal-inċinerazzjoni ta' skart perikoluż mhux riċiklabbli; jew</p> <p>(ii) twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu dirett jew indirett ta' kwalunkwe riżorsa naturali fi kwalunkwe stadju taċ-ċiklu tal-hajja tagħha li ma jkunux minimizzati b'miżuri adegwati; jew</p> <p>(iii) tikkawża hsara sinifikanti u fit-tul lill-ambjent fir-rigward tal-ekonomija ċirkolari?</p>	X	<p>Jeżistu miżuri għall-immaniġġar tal-iskart kemm fil-fażi tal-użu (manutenzjoni) kif ukoll fit-tmien tal-hajja tal-flotta, inkluż permezz ta' użu mill-ġdid u r-riċiklaġġ ta' batteriji u tal-apparati elettronici (b'mod partikolari l-materja prima kritika fihom), f'konformità mal-ġerarkija tal-iskart. L-impatt tal-produzzjoni huwa kkunsidrat, u l-iskema mhux se tinkoraġġixxi l-iskrapppjar qabel iż-żmien tal-vetturi li għad jistgħu jintużaw. B'mod partikolari, l-iskema tirrikjedi li kwalunkwe karożza skrapppjata tkun ipproċessata minn faċilità ta' trattament awtorizzata skont id-Direttiva dwar il-vetturi li m'għadhomx jintużaw (2000/53/KE) kif ipprovat b'ċertifikat meħtieġ għall-parteeċipazzjoni fl-iskema.</p> <p>Barra minn hekk, il-miżura hija akkumpanjata minn attività li tippromwovi t-tehid tal-parts mill-faċilitajiet ta' trattament awtorizzati għall-użu u għall-manifattura mill-ġdid tagħhom.</p>
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis: Il-miżura mistennija twassal għal żieda sinifikanti fl-emmissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu¹⁹ l-arja, l-ilma jew l-art?</i></p>	<p><i>Eżempju ta' nuqqas ta' konformità mad-DNSH</i></p>	<p><i>Il-karożzi b'magna tal-kombustjoni jemettu fost l-oħrajn il-monossidu tal-karbonju (CO), il-materja partikolata (PM), l-ossidi tan-nitroġenu (NOx) u idrokarburi mhux mahruqa (HC). Fid-dawl tal-prattiki normali u r-rekwiżiti regolatorji fl-industrija²⁰, il-Kummissjoni mhux mistennija tqis li l-miżura ma twassalx għal żieda sinifikanti fl-emmissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja minhabba kunsiderazzjonijiet simili bħal daww stabbiliti għall-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima.</i></p>

Eżempju 6: Irrigazzjoni tal-art

Deskrizzjoni tal-miżura

Il-miżura tipprevedi primarjament investimenti f'sistema tal-irrigazzjoni eżistenti u uzata fir-reġjun X biex jintużaw metodi ta' irrigazzjoni aktar effiċjenti u jiġi promoss l-użu mill-ġdid sikur tal-ilma reklammat. L-għan huwa li tikkumpensa l-iskarsezza tal-ilma tal-hamrija kkawzata min-nixfiet u għalhekk li ssir kontribuzzjoni għall-adattament għat-tibdil fil-klima, b'mod partikolari fir-rigward tal-ghelejjel agrikoli. Il-miżura hi akkumpanjata mill-promozzjoni u l-ghajjnuna għal Prattiki Agrikoli Sostenibbli, b'mod partikolari sistemi ta' irrigazzjoni aktar sostenibbli u effiċjenti u miżuri naturali għar-retenzjoni tal-ilma, bil-bidla lejn ghelejjel u Prattiki ta' Ġestjoni Aktar Ekonomiċi fir-rigward tal-ilma, kif ukoll Prattiki ta' Fertilizzazzjoni Aktar Sostenibbli.

Parti 1 tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Indika liema objettivi ambjentali ta' hawn taht</i>	<i>Iva</i>	<i>Le</i>	<i>Jekk għażilt "Le" gġustifika għaliex</i>
--	------------	-----------	---

¹⁹ Sustanza li tniġġes tfisser sustanza, vibrazzjoni, shana, storbju, daww jew kontaminant ieħor preżenti fl-arja, fl-ilma jew fl-art li jistgħu jkunu ta' hsara għas-saħħa tal-bniedem jew għall-ambjent.

²⁰ Il-kompożizzjoni tvarja minn magni petrol għal magni diżil. Ir-Regolament (KE) Nru 715/2007 dwar in-normi Euro 5 u 6 jistabbilixxi l-limiti ta' emmissjoni għall-karożzi għall-inkwinanti li huma rregolati, b'mod partikolari l-limitu ta' 80 mg/km għall-ossidi tan-nitroġenu (NOx, jiġifieri l-emmissjonijiet ikkombinati ta' NO u ta' NO₂).

<i>jehtiegu valutazzjoni sostantiva tad-DNSH tal-mizura</i>			
Mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-mizura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-oġġettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Dan hu żgurat għax is-sistema/it-tagħmir il-ġdid se jkun effiċjenti fl-użu tal-enerġija u b'hekk l-emissjonijiet assoluti mhux se jżiedu minkejja zieda modesta fiż-żona irrigata, u/jew għax l-elettriku għall-operat tat-tagħmir se jkun derivat mir-riħ jew mix-xemx. L-irrigazzjoni tista' tiffaċilita b'mod indirett il-kontinwazzjoni tal-prattiki agrikoli li jikkompromettu l-funzjoni tal-bir ta' karbonju tal-ħamrija agrikola jew saħansitra tittrasformahom f'emittenti netti. Il-promozzjoni u s-sostenn sinifikanti għal Prattiki agrikoli sostenibbli bhala parti mill-mizura ma jissuġġerixxu l-ebda deterjorament ġdid f'dan ir-rigward u jridu jwasslu għal titjib.
Adattament għat-tibdil fil-klima	X		
L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar	X		
L-ekonomija ċirkolari, inkluzi l-prevenzjoni u r-riċiklaġġ tal-iskart		X	Huwa previst li l-attività li hija appoġġata mill-mizura ma jkollhiex impatt sinifikanti fuq dan l-oġġettiv ambjentali, meta jitqiesu l-effetti diretti u dawk indiretti primarji tul iċ-ċiklu tal-hajja. Il-mizura mhux se twassal għal ineffiċjenzi sinifikanti fl-użu tar-riżorsi u lanqas għal zieda fil-ġenerazzjoni tal-iskart.
Prevenzjoni u kontroll tat-tniġġis tal-arja, tal-ilma jew tal-art	X		
Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi	X		

It-Tieni Parti tal-lista ta' kontroll tad-DNSH

<i>Mistoqsijiet</i>	<i>Le</i>	<i>Ġustifikazzjoni sostantiva</i>
<i>Adattament għat-tibdil fil-klima: Il-mizura mistennija twassal għal zieda fl-impatt negattiv tal-klima attwali u l-klima mistennija fil-futur, fuq il-mizura nnifisha jew fuq in-nies, in-natura jew l-assi?</i>	X	Il-mizura mhux mistennija tkun ta' detriment għall-adattament għat-tibdil fil-klima minħabba r-raġunijiet li ġejjin: - Il-parti ewlenija tal-mizura tikkontribwixxi b'mod limitat għat-titjib tar-reżiljenza għall-impatti tat-tibdil tal-klima fit-terminu qasir, peress li ssahħah l-irrigazzjoni mingħajr zieda fl-astrazzjoni tal-ilma. Din il-kontribuzzjoni pożittiva hija possibbli biss sa fejn l-istat attwali u previst tal-korpi tal-ilma affettwati jkun fi stat tajjeb (jew b'mod raġonevoli mhuwiex mistenni li jiddeterjora għal stat li hu inqas minn tajjeb skont projezzjonijiet affidabbli). Jekk dan ma jkunx il-każ, ir-rata tal-astrazzjoni b'hekk tkun insostenibbli, u l-investiment ma jikkwalifikax bhala mizura ta' adattament għat-tibdil fil-klima (u tkun każ limitu ta' mizura ta' adattament hażina) anki jekk is-sitwazzjoni sottostanti ma tmurx għall-aġġar, billi ttawwal it-tul tal-hajja ta' struttura li hi fundamentament insostenibbli. Il-mizura hija fil-prinċipju eliġibbli għall-qasam ta' intervent 040 fl-Anness tar-Regolament RRF b'koeffiċjent tat-tibdil fil-klima ta' 40 % peress li l-mizura hija mizura tal-ġestjoni tal-ilma li timmira li tiġġestixxi l-iskarsezza tal-ilma li hija aggravata b'riskji relatati mal-klima, jiġifieri n-nixfiet. - Min-naħa l-oħra, il-promozzjoni ta' Prattiki agrikoli sostenibbli u mizuri naturali għaż-żamma tal-ilma toqghod fil-qasam ta' intervent 037, b'sostenn dirett għall-oġġettiv tal-adattament għat-tibdil fil-klima. Sabiex il-mizura shiha tikkwalifika taħt 037, tal-aħħar irid ikun predominanti, jew għall-inqas suffiċjentement konvinċenti fid-daqs, l-iskala u d-dettall.
<i>L-użu sostenibbli u l-protezzjoni tar-riżorsi tal-ilma u tal-baħar: Il-mizura mistennija li tkun ta' detriment:</i> (i) għall-istat tajjeb jew għall-potenzjal ekoloġiku tajjeb ta' korpi tal-ilma, inkluzi ilma tal-	X	Il-mizura mhijiex mistennija li tkun ta' detriment għall-użu sostenibbli u l-protezzjoni tal-ilma u tar-riżorsi tal-baħar. Il-mizura għandha l-għan li ttejjeb l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-ilma, b'mod partikolari permezz: - ta' għajjnuna għall-bdiewa biex jaqilbu għal għelejjel u Prattiki ta' ġestjoni aktar ekonomiċi fir-rigward tal-ilma; ta' għajjnuna għall-bdiewa biex jimplementaw mizuri li jżidu l-kapaċità taż-żamma tal-ilma tal-ħamrija u l-ħżin tal-ilma fil-livell tal-farm; - tal-implimentazzjoni ta' sistema ta' irrigazzjoni li tippermetti l-użu mill-

<p>wieċ u ilma ta' taht l-art; jew</p> <p>(ii) għall-istat ambjentali tajjeb tal-ilmijiet tal-baħar?</p>		<p>għdid tal-ilma skont id-Direttiva Qafas dwar l-Ilma u ma twassalx għal zieda fl-astrazzjoni tal-ilma. Il-miżura se tinkludi investimenti f'infrastrutturi biex ikun possibbli l-użu mill-għdid sikur tal-ilma reklammat għal skopijiet agrikoli. Permezz ta' dan l-investment ikun possibbli li l-ilma urban mormi trattat jintuża għall-irrigazzjoni ta' għelieqi tal-għelejjel fil-qrib u ssir thejjija għall-applikazzjoni tar-Regolament il-għdid dwar ir-rekwiżiti minimi għall-użu mill-għdid tal-ilma (UE/2020/741);</p> <ul style="list-style-type: none"> - Investimenti f'sistemi ta' irrigazzjoni aktar sostenibbli u effiċjenti li jehtiegu inqas ilma, bħall-irrigazzjoni lokalizzata. Fl-istess hin dan se jwassal għal inqas tnixxija ta' nutrijenti lejn l-ilmijiet ta' taht l-art kif ukoll fil-korpi tal-ilma interni fil-qrib; - jekk l-attività tinvolvi l-astrazzjoni tal-ilma, inghata permess għall-astrazzjoni tal-ilma mill-awtorità rilevanti, li jispeċifika l-kundizzjonijiet biex jiġi evitat id-deterjorament u jiġi żgurat li l-korpi tal-ilma affettwati jiksbu stat tajjeb kwantitattiv (fil-każ tal-ilma ta' taht l-art) jew stat jew potenzjal ekoloġiku tajjeb (fil-każ tal-ilma tal-wieċ) sa mhux aktar tard mill-2027, f'konformità mar-rekwiżiti tad-Direttiva Qafas dwar l-Ilma 2000/60/KE; - saret valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent skont id-Direttiva VIA u kienu identifikati l-passi ta' mitigazzjoni kollha mehtieġa u dawn ġew riflessi fit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP).
<p><i>Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis:</i> Il-miżura mistennija twassal għal zieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja, l-ilma jew l-art?</p>	X	<p>Il-miżura mhux mistennija twassal għal zieda sinifikanti fl-emissjonijiet ta' sustanzi li jniġġsu l-arja, l-ilma jew l-art għax:</p> <ul style="list-style-type: none"> - jintuża tagħmir li jikkonsma l-enerġija b'mod effiċjenti immens, jew jahdem b'sorsi ta' enerġija rinnovabbli; - bl-installazzjoni ta' sistemi ta' irrigazzjoni aktar effiċjenti (spjegati hawn fuq), l-iskular tan-nutrijenti mill-agrikoltura se jitnaqqas. - bl-għajjuna mogħtija lill-bdiewa biex jaqilbu għal għelejjel u prattiki ta' ġestjoni aktar ekonomiċi fir-rigward tal-ilma u ż-zieda fid-disponibbiltà tal-ilma fil-livell tal-farm, jintuża inqas ilma għall-irrigazzjoni; - għax se jiġu appoġġati prattiki agrikoli sostenibbli li għalhekk jehtiegu inqas pesticidi, li jwassal għal inqas tniġġis tal-ilma u tal-art.
<p><i>Il-protezzjoni u r-restawr tal-bijodiversità u l-ekosistemi:</i> Il-miżura mistennija tkun:</p> <p>(i) ta' detriment sinifikanti għall-kundizzjoni tajba u r-reżiljenza tal-ekosistemi; jew</p> <p>(ii) ta' detriment għall-istat ta' konservazzjoni ta' habitats u speċijiet, inklużi dawk ta' interess għall-Unjoni?</p>	X	<p>Il-miżura mhux se jkollha effetti detrimentalni fuq il-bijodiversità u l-ekosistemi minhabba li:</p> <ul style="list-style-type: none"> - il-proġetti tal-irrigazzjoni koperti b'din il-miżura ma jinsabux f'siti protetti, jew inkella mhux se jkollhom effetti negattivi fuq siti bħal dawn fid-dawl tal-għanijiet ta' konservazzjoni tagħhom. Kwalunkwe tfixkil għall-ispeċijiet jew impatt negattiv fuq il-habitats barra dawn is-siti, kemm waqt il-fażi tal-konstruzzjoni kif ukoll tal-operat, huma evitati permezz tal-prevenzjoni u tal-mitigazzjoni xierqa, kif riflessi fit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP); - saret valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent skont id-Direttiva VIA u kienu identifikati l-passi ta' mitigazzjoni kollha mehtieġa u dawn ġew riflessi fit-fassil tal-miżura (ara l-paġna X fl-RRP); - tikkonforma mar-rekwiżiti tad-Direttiva dwar il-Habitats u dwar l-Ghasafar; giet soġġetta għal valutazzjoni skont l-Artikolu 6(3) tad-Direttiva dwar il-Habitats (f'dan il-każ partikolari integrata fil-proċedura tal-valutazzjoni tal-impatt fuq l-ambjent) li eskudiet effetti sinifikanti fuq is-siti tan-Natura 2000; - billi ssostni prattiki agrikoli sostenibbli, tnaqqas il-bżonn ta' pesticidi u b'hekk l-impatt negattiv fuq il-bijodiversità (insetti, ghasafar, ħajja fil-hamrija) u possibbilment twassal għal diversità akbar ta' għelejjel, bir-riżultat li tiġi promossa wkoll il-bijodiversità.